

**ESTRATEGIA DEL AREA  
DE COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL DEL CERAI**  
Versión revisada 2016

## ÍNDICE

### INTRODUCCIÓN A LA ESTRATEGIA DE COOPERACIÓN DE CERAI

1.- ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL .	1
2.- EL CERAI Y LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL: IDEOLOGÍA Y ROL DEL CERAI EN EL AMBITO DE LA COOPERACION AL DESARROLLO Y FUNCIONES DEL AREA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL .....	3
2.1.- La Cooperación al Desarrollo en los estatutos del CERAI .....	3
2.2.- Rol del CERAI en el ámbito de la Cooperación al Desarrollo.....	4
2.3.- Funciones del Área de Cooperación Internacional del CERAI .....	5
a) Actuar en el ámbito de la transformación social .....	5
b) Incremento del nivel de experiencia y de formación de la organización .....	5
c) Apoyo a labores de sensibilización:.....	6
d) Función política en España: .....	6
3.- ESTRATEGIA DEL AREA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL.....	7
3.1.- La ideología que sustenta nuestra acción .....	7
3.2.- Tipología de los proyectos del CERAI en el ámbito internacional .....	8
3.3.- Estrategia de actuación en proyectos de cooperación: el enfoque de procesos.	9
3.4.- Ejes de actuación prioritarios en los proyectos de CERAI .....	10
a) Refuerzo de la sociedad civil .....	10
b) Fomento de la sostenibilidad económica, social y medioambiental.....	10
c) Desarrollo sostenible favorecido por un enfoque integral de los proyectos: .....	10
d) Potenciación del papel de la mujer rural.....	11
e) Fomentar los procesos de intercambios de conocimientos.....	11
3.5.- Áreas geográficas prioritarias.....	11
A - Cuenca Mediterránea: .....	12
B - América Latina: .....	13
C - África Sub-sahariana: .....	14
D – Asia:.....	15
3.6.- Política de financiación de proyectos .....	15
3.7.- Política de evaluación de proyectos.....	15

## **Introducción a la Estrategia de cooperación de CERAI**

La planificación estratégica de nuestro trabajo en el área de Cooperación Internacional, parte de los documentos estratégicos de CERAI (Misión-visión de la ONG, Estrategia de Cooperación Internacional y Estrategia en el país de actuación). Estos documentos se contrastan y perfilan en sinergia con las estrategias que se realizan con las contrapartes de CERAI y socios locales; y con las estrategias de los principales financiadores (especialmente AECDI y UE) en cada país.

Una vez estudiada la estrategia de la actuación, comienza el trabajo operativo: la planificación Operativa.

CERAI es una ONG profesional, que trabaja en un sector concreto del que domina muchas de las ramas de desarrollo, y cuenta con especialistas y profesionales vinculados a la ONG que apoyan nuestro trabajo de terreno.

Fruto de estas capacidades, CERAI emite documentos de trabajo estratégicos en cada país de actuación. En un futuro próximo se prevé que CERAI tenga en su web y a disposición de todo el que quiera consultarlo, los documentos de Estrategia País de cada zona de actuación.

Así, en la fase operativa se concretan los resultados esperados en cada zona de actuación, y esto gracias al apoyo de socios locales y profesionales en el Desarrollo rural, la agroecología, la soberanía alimentaria y el género, principalmente, siempre con el objetivo global del trabajo para los pueblos campesinos del mundo.

En CERAI consideramos que la fase operativa comienza en la identificación de un proyecto, y en los últimos años, procuramos llevar a cabo esta fase siguiendo enfoques participativos, transparentes, y basados en gestión de resultados de desarrollo y gestión de Derechos Humanos.

Nuestro principal apoyo para lograr estas premisas son: las contrapartes y los cooperantes en terreno.

Nuestros instrumentos de revisión de las estrategias planteadas son: el trabajo cotidiano de seguimiento de las iniciativas de terreno y la Comisión de Proyectos y Actividades.

### **Comisión de Proyectos y Actividades (CPA)**

#### **Direcciones de los Proyectos**

La Comisión de proyectos deberá aprobar la puesta en marcha de cualquier proyecto, estableciéndose la estructura operativa de los mismos y valorándose la existencia de recursos humanos y financieros para la gestión de los mismos.

La planificación anual deberá hacerse a finales de año y cualquier propuesta que se salga de esta tendrá que valorarse entre otros, en términos de rentabilidad y viabilidad económica, evitándose pequeños proyectos que no cubran los costes indirectos derivados de su gestión y/o que supongan un freno a la búsqueda de financiaciones más importantes

Una vez aprobados los proyectos y las actividades por la Comisión, la dirección y ejecución de los mismos se integrará dentro del organigrama ejecutivo.

#### **Objetivos y atribuciones**

- Se encargará de aprobar la propuesta de planificación de proyectos anual realizada por los directores de área
- Revisar el cumplimiento de los objetivos marcados en los proyectos
- Alinear las propuestas y la planificación anual de proyectos con los valores de la organización
- Estudiar la pertinencia y viabilidad de nuevas propuestas de proyectos fuera de la planificación anual, la apertura de nuevas zonas geográficas y/o de nuevas convocatorias, en términos de rentabilidad y viabilidad económica
- Velar por la coordinación entre los proyectos desarrollados por la Sede Central y las delegaciones regionales
- Aprobar y autorizar a las delegaciones regionales la presentación de proyectos de carácter estatal y/o internacional y de financiadores estatales y/o internacionales
- Resolver y decidir entre conflictos entre Delegaciones y Sede Central, relacionados con la realización de proyectos y/o presentación de estos a financiadores

### **Composición**

La comisión de proyectos estará presidida por el Presidente y/o Vicepresidente de la Asociación y formada por:

- Un representante de cada Organización Territorial
- 1 o más vocales
- Director
- Director de Cooperación y de Educación para el Desarrollo

En la primera reunión será designado un secretario de la Comisión de entre los miembros de la Junta Directiva, que se encargará de la elaboración del acta

### **Reuniones**

- La comisión de proyectos se reunirá semestralmente con carácter ordinario y puntualmente de forma extraordinaria, a petición del Director de Cooperación, el Educación para el Desarrollo y/o los representantes regionales, para la resolución de conflictos o para la elaboración de nuevas propuestas que no estén en la planificación anual.
- Las reuniones ordinarias se realizarán en junio y en diciembre. Durante la reunión de diciembre se aprobará la planificación anual, que será revisada y evaluada en junio
- Las reuniones serán convocadas por el Presidente de la Comisión, quien elaborará y enviará el Orden del Día junto a los directores de cooperación y EdP.

Valencia, enero 2012.

## 1.- ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Según algunos autores<sup>1</sup>, la cooperación al desarrollo, que surge pasado el primer tercio de siglo XX, comenzó siendo un asunto eminentemente político ligado al ámbito de las relaciones internacionales. Después pasó a ser un tema vinculado a la economía y con los años se ha ligado a otros aspectos sociales e incluso reivindicativos tal como lo proponen muchas ONGs.

El punto de arranque se originó tras la II Guerra Mundial, a raíz del lanzamiento del Plan Marshall, que se considera como la primera gran estrategia de cooperación internacional para el desarrollo.

En la actualidad, la cooperación al desarrollo se configura oficialmente como un compromiso moral y ético de las sociedades más prósperas respecto de las que no lo son y una forma de luchar contra la pobreza y el subdesarrollo.

Pero también se configura, en la práctica, como una forma de mantener unas relaciones de carácter internacional en las que los intereses económicos y geoestratégicos de los donantes suelen pesar más que los de los beneficiarios. Se configura también, pues, como una herramienta central en la práctica de las políticas internacionales de las potencias medias y un factor más de las grandes potencias. De ello es un ejemplo más el caso español.

De ahí que sea importante resaltar que CERAI entiende que las soluciones al desarrollo no pasan por el siempre insuficiente presupuesto destinado a la cooperación. Éste no supone una solución global real a la alta demanda en desarrollo de los países empobrecidos.

De hecho, el desarrollo de los países más atrasados es totalmente interdependiente del de los países más avanzados en el plano económico, teniendo en cuenta que las relaciones que imperan entre países en la actualidad, son de máxima competencia por el mercado y el beneficio a corto y largo plazo, más que de cooperación o solidaridad. Parece evidente que en el marco de este sistema de relaciones, los países más pobres y débiles, los países “dependientes” no pueden desarrollarse de forma satisfactoria, dado que son sistemáticamente utilizados por los países más poderosos o países “dominantes” para incrementar su poder (mediante la explotación recursos naturales, mediante la utilización de sus mercados para productos excedentarios (cereales, p. ej.) o de baja calidad, o como reserva de mano de obra barata por medio de la deslocalización de las actividades productivas que no dejan el valor de la transformación en los países empobrecidos, etc.)

Este sistema es, además, apoyado activamente por las instituciones financieras mundiales y la OMC, creados desde sus inicios como instrumentos de los países dominantes para aumentar su control sobre los países dependientes, y actualmente al claro servicio de empresas multinacionales (casos como la promoción por el BM de la entrada de empresas de biotecnología en países en desarrollo en busca de una nueva *revolución verde*, etc).

---

<sup>1</sup> Extraído del Capítulo “Los Rostros de la Cooperación: Introducción”, del libro “Arados y Podaderas”, coordinado por Pedro García, Ricardo Álvarez y Chaime Marcuello – Diputación General de Aragón - 2004

El control de los países dependientes de mayor interés para los países ricos es favorecido, por supuesto, por el apoyo a regímenes políticos tiránicos, corruptos y “títeres” en muchos de aquellos

Sólo podrá conseguirse pues un desarrollo conjunto globalmente satisfactorio para la mayoría de los países de la humanidad, basado en principios de equidad, solidaridad y respeto de los derechos humanos más básicos, mediante un giro radical en las relaciones entre países, que se plasme en políticas financieras y comerciales internacionales al servicio de los pueblos y no de intereses económicos concretos.

En este marco político, la Cooperación Internacional es, demasiadas veces, la excusa tanto de los países receptores como de los donantes, para no asumir responsabilidades. Es también una forma de frenar la acción de los movimientos sociales, encauzándolos hacia actividades que mantienen ocupados y con la conciencia más tranquila a buena parte de la sociedad civil joven más activa.

Debe denunciarse también de forma contundente el uso de los fondos de cooperación para compensar a países con los que existen especiales intereses políticos o comerciales, o para fines que no son los propios (créditos FAD de la Cooperación Española, en su momento).

La cooperación no debería plantearse tanto de una forma unilateral, desde países donantes hacia beneficiarios, sino más bien como una relación de enriquecimiento mutuo, ya que gran parte de los países desarrollados tienen deudas históricas y ecológicas comparables a la deuda externa de los países en vías de desarrollo. La cooperación debería ayudar a los países donantes de fondos a tomar conciencia de ello, así como de la tremenda y mortífera desigualdad generada por el sistema actual de mercado neoliberal, sin unas adecuadas políticas públicas de control y de reequilibrio entre los distintos intereses.

Puede parecer, muchas veces, que la responsabilidad sobre la eficacia de la ayuda descansa sobre el receptor únicamente. A los donantes sólo se les reclama que sean más exigentes y cuidadosos en la selección de sus contrapartes, pero existe una ausencia en la debida coherencia de sus políticas (deuda externa y políticas de comercio internacional) y las decisiones en materia de cooperación se toman con discrecionalidad y unilateralidad. Adolecen de falta de coordinación entre los donantes, e inestabilidad temporal en los flujos de ayuda.

Creemos en definitiva, que los proyectos de cooperación que se realizan deben generar dinámicas enfocadas a la toma de conciencia de su situación y de la capacidad de cambio por ambas partes. Más que donantes y beneficiarios, existen países con problemáticas diferentes, todos ellos con grandes necesidades de mejoría.

## **2.- EL CERAI Y LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL: IDEOLOGÍA Y ROL DEL CERAI EN EL AMBITO DE LA COOPERACION AL DESARROLLO Y FUNCIONES DEL AREA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

### **2.1.- La Cooperación al Desarrollo en los estatutos del CERAI**

CERAI es una ONG que contempla entre sus fines la Cooperación Internacional al Desarrollo. Así, en el art. 4º de sus Estatutos, que define los “Fines que Constituyen la Asociación”, se puede leer la opción por la cooperación al Desarrollo de la ONG.

- Formar parte y ser punto de referencia del movimiento social que busca transformar el mundo rural y agrario desde la perspectiva del desarrollo sostenible, la solidaridad, el respeto a los derechos humanos y la democracia participativa.
- Desarrollar la soberanía alimentaria de los pueblos.
- Mejorar la gestión y conservación de los recursos naturales y locales y reducir la dependencia de los insumos externos.
- Rescatar y valorizar los sistemas de producción tradicionales.
- Realizar una divulgación de tales conocimientos a otras comunidades u organismos potenciando la divulgación entre agricultores.
- Estrechar los lazos entre gobiernos e instituciones donantes y campesinos/as.
- Fomentar el estudio de toda esta problemática en las Universidades y Escuelas de agricultura.
- Contribuir al fortalecimiento del tejido social en los países del norte y del sur.
- Promover la inserción social y laboral de los inmigrantes y de los colectivos marginados.
- Promover la igualdad entre hombres y mujeres.

Para el cumplimiento de estos fines, el art. 5º enumera diferentes actividades que realizará la Asociación, y entre ellas:

- c) Desarrollar proyectos de cooperación que mejoren las condiciones de vida, la capacidad organizativa y de autogestión de los campesinos de los países en vías de desarrollo.
- e) Realizar investigaciones y trabajos sobre la agricultura y el sector agroalimentario en diversas regiones del mundo manteniendo colaboraciones con instituciones, entidades y asociaciones de otros países.
- f) Promover la cooperación para el desarrollo sostenible en aspectos tales como sanidad, el medio ambiente, la educación, la igualdad de género, el turismo y la cultura en ambientes rurales de países en vías de desarrollo.
- g) Realizar actividades de formación para agricultores de países en vías de desarrollo, tanto en España como en sus países de origen, con vistas a su inserción social y laboral.
- h) Cualquier otra actividad que se considere necesaria para la consecución de los fines de la organización.

En conclusión, CERAI tiene como objetivo fundamental transformar el mundo rural y agrario, y lo tiene que hacer a través de:



Impulso del desarrollo sostenible, el respeto a los derechos humanos y la democracia participativa,

Lucha por la soberanía alimentaria,

Protección de los recursos naturales y locales, con reducción de la dependencia externa,

Recuperación de los sistemas de producción tradicionales,

Divulgación y formación,

Especial atención a las culturas locales y promoción del turismo responsable.

Fortalecimiento del tejido social y de las relaciones entre los distintos actores,

Inserción de los inmigrantes y otros colectivos marginados,

Promoción de la mujer rural.

Un proyecto que incumpla cualquiera de estos objetivos, no es un proyecto CERAI.

## **2.2.- Rol del CERAI en el ámbito de la Cooperación al Desarrollo**

Después de más de una década de actividad en la ejecución de proyectos en un ámbito tan complejo y reciente como es la cooperación al desarrollo y siguiendo un dura vía del aprendizaje basada en la voluntad de aprender de sus errores, el CERAI, tiene, hoy por hoy, un espacio muy claro en el mundo de la cooperación española: el de ser una ONG especializada en desarrollo rural, agrícola y pesquero sostenible, bajo el enfoque de la Soberanía Alimentaria.

Este rol, sobre el que debe basarse nuestra “imagen diferencial” con relación a otras ONGs españolas, debe ser asumido plenamente y con dignidad y coherencia de cara a las instituciones de nuestro país o incluso internacionales que financian proyectos de cooperación al desarrollo. Parece evidente que este objetivo sólo podrá alcanzarse si el CERAI en general y su Área de Cooperación, en particular, son capaces de alcanzar el **elevadísimo nivel técnico y profesional** que requiere la gestión de proyectos financiados por fondos públicos en ámbitos técnicos, geográficos, sociales, políticos, etc., que son, en muchas ocasiones, de una gran complejidad.

En definitiva, nuestro rol en el ámbito de la cooperación al desarrollo es claro y poco concurrente con la mayoría de las ONGs españolas, que siguen siendo generalistas y, por tanto, a veces poco efectivas. No obstante, como principio de actuación, el CERAI busca sistemáticamente alcanzar importantes niveles de colaboración con otras ONGs, tanto en el ámbito nacional como en el internacional, con el objeto de ampliar nuestro ámbito de actuación o de mejorar nuestra eficacia sobre el terreno,

El CERAI además cuenta con una característica que le permite ampliar su visión del trabajo que realiza en el desarrollo rural. Se trata de la doble vertiente de actuaciones, tanto en España o Europa<sup>2</sup>, como en países empobrecidos. Esto le confiere la capacidad de análisis integral de las verdaderas causas que afectan de forma común al mundo rural.

---

<sup>2</sup> Proyectos de desarrollo rural en España, participación en la Plataforma Rural Española, en la lucha “per l’Horta”, apoyo a la Escuela de Pastores de Fortanete, ALIMENTERRA, AGTER, Mensa Cívica, etc.



Las características diferenciales que conformar la base de la imagen profesional del CERAI a ojos de las instituciones, contrapartes y del público en general son pues:

- a) Especialización en el medio rural y en agricultura
- b) Claridad ideológica y discurso
- c) Fuerte profesionalización

El reto del Área de Cooperación consiste en mantener, por medio de nuestra actividad diaria, una coherencia máxima con nuestra imagen externa e incluso reforzarla activamente, mediante el mantenimiento firme de un enfoque hacia la mejora continua

### **2.3.- Funciones del Área de Cooperación Internacional del CERAI**

El CERAI podría haberse constituido como una mera asociación para la reflexión y la sensibilización sobre la problemática de la agricultura mundial, al igual que su antecesor: el Laboratorio de Agricultura Internacional.

¿Qué sentido tiene pues que CERAI se encuentre operando dentro del ámbito de la cooperación internacional al desarrollo y más después de constatar en el punto anterior las enormes deficiencias en cuanto a planteamientos e insuficiencias presupuestarias de los mecanismos al uso en ésta?

La respuesta a esta pregunta es múltiple, dado que existen varias razones para ello:

- a) Actuar en el ámbito de la transformación socio-económica, generando procesos locales de desarrollo

Intervenir en la generación de políticas y opiniones que favorezcan la transformación social.

Se trata de “luchar” por la aplicación de nuestras ideas: llevando a cabo una acción transformadora de las sociedades en las que CERAI realice proyectos de cooperación: fomento de procesos de desarrollo rural y agrario alternativos cuyo eje central es la asunción de poder por parte de los campesinos y campesinas y apoyo a procesos enfocados a mejorar la soberanía alimentaria, facilitando el desarrollo rural, el asociacionismo y la sostenibilidad de las sociedades campesinas en todos sus aspectos (ecológica, económica, social y cultural).

La participación del CERAI en los Foros Sociales a todos los niveles (Valencia, Europa, Mediterráneo, Mundial) ha permitido ayudar a la consolidación de relaciones, articulación de redes y apoyo a la idea de que otro mundo es posible, cuyo desarrollo en el terreno práctico intentamos fomentar por medio de nuestros proyectos.

- b) Incremento del nivel de experiencia y de formación de la organización

Mediante la divulgación de experiencias concretas: informes, presentación de proyectos realizados y charlas de contrapartes para los miembros de CERAI, o incluso los viajes de los miembros de la ONG incluidos en los proyectos; proyectos; se debe facilitar la actualización de la información sobre la realidad campesina en muchas partes del mundo.

Conviene destacar, en este punto, y como ya se ha dicho antes, que CERAI actúa tanto en lo local como en lo global.

Es conveniente el desarrollo de la línea de Convenios de Colaboración con diversas organizaciones e instituciones (FPH, Intercoop, UTECO-Valencia, UPV, CAPA, SEAE, MAELA, PARC, ...), que permite al CERAI ampliar sus capacidades y posibilidades en distintos ámbitos y consolidar partenariados con algunos de los exponentes más activos de la sociedad civil de los países en que intervenimos.

c) Apoyo a labores de sensibilización, formación y comunicación:

CERAI debe aprovechar la realización de los proyectos de cooperación para la divulgación de experiencias concretas: presentación de los proyectos realizados y charlas de las contrapartes para la sociedad en general y elaboración de materiales didácticos para la sensibilización.

En la actualidad, ya se procura que cada proyecto de cooperación incluya la elaboración de materiales divulgativos, tanto escritos como audiovisuales, que pueden luego ser de utilidad no sólo en el país de realización del proyecto, sino en España y resto de países europeos y del mundo.

El Área realiza también una labor de apoyo técnico y logístico para los cursos de cooperación de CERAI con el fin de mejorar la calidad de estos cursos y formar mejor a los jóvenes cooperantes del futuro. Este apoyo se plasma también en forma de prácticas para los alumnos de los cursos de CERAI en los proyectos donde trabajamos.

La labor realizada en el Área permite facilitar asimismo contactos y apoyo logístico para los viajes solidarios de CERAI.

Por último, resaltar que dentro de esta interrelación entre sensibilización y cooperación, el Área de Sensibilización del CERAI aporta también, a través de sus acciones divulgativas y formativas, nuevas vocaciones al Área de Cooperación Internacional, que refuerzan su plantilla de voluntarios, o incluso, en algunos casos de “cooperantes”<sup>3</sup>.

Es necesario seguir avanzando en esta línea de colaboración con el resto de áreas de la organización. Es de destacar la importancia de la participación conjunta en tareas como boletines CERAI, diseño y ejecución de los cursos de cooperación, etc. Son actividades que se enriquecen con un trabajo conjunto.

d) Función política en España:

La actividad de CERAI en el ámbito de la cooperación internacional debe conducir a la reflexión crítica sobre el papel de la Cooperación Internacional y sobre las políticas de cooperación practicadas por los sucesivos gobiernos del país. De ahí la lógica de nuestra participación activa en la Coordinadora de ONGs.

CERAI además, mantiene un Diálogo constante con las autoridades políticas responsables de los programas y las políticas de cooperación al desarrollo, nacionales y autonómicas. Este diálogo, que debe ser reforzado al más alto nivel, debe perseguir la adaptación de las exigencias de los financiadores al terreno, así como la formación continua de los mismos al acercarles la realidad de terreno, las evaluaciones post proyecto de actuaciones suyas anteriores, etc.

---

<sup>3</sup> En CERAI entendemos que para la realización de buenos proyectos de cooperación hacen falta buenas contrapartes y buenos técnicos especializados en cada uno de los campos que se desee abordar (agricultura, ganadería, cooperativismo, etc) huyendo así del concepto de “cooperante” tan generalista.

### 3.- ESTRATEGIA DEL AREA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

#### 3.1.- Los principios que sustenta nuestra acción

En consonancia con la estrategia global de la Organización, el principio director central de la actuación del Área de Cooperación de CERAI debe ser la “**soberanía alimentaria**” de los pueblos, considerada como “*el derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sostenibles de producción, distribución y consumo de alimentos que garanticen el derecho a la alimentación para toda la población, con base en la pequeña y mediana producción, respetando sus propias culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenas de producción agropecuaria, de comercialización y de gestión de los espacios rurales, en los cuales la mujer desempeña un papel fundamental*”.

El concepto de soberanía alimentaria enfatiza la visión de sostenibilidad (ecológica, económica, social y cultural) y de autonomía; el derecho a la alimentación y el apoyo decidido a la agricultura familiar o campesina. Además, contempla el acceso y control de la población sobre los recursos productivos (tierra, agua, bosques y semillas, entre otros), con una especial atención a los aspectos de regulación de la tenencia de la tierra, y al acceso y control de las mujeres sobre dichos recursos. Podemos hablar en este sentido del necesario refuerzo del poder de decisión de las campesinas y campesinos sobre sus propias vidas.

Todos estos aspectos vienen a reforzar la **visión de la seguridad alimentaria desde la óptica de “lo local”**, del respeto y defensa de las diversas culturas y tradiciones alimentarias existentes en el planeta.

Esta óptica de lo local conduce a priorizar, no sólo por razones ecológicas, sino también económicas, los sistemas de policultivo enfocados al mercado nacional y al apoyo a las economías campesinas, frente al monocultivo destinado al mercado internacional, dominado por las distribuidoras multinacionales.

La **ciencia agroecológica** se erige, por tanto, en un enfoque científico imprescindible para la acción de cooperación del CERAI en los 3 grandes ejes que deben guiar nuestra actuación sobre el terreno:

- a) Producción agropecuaria y pesquera sostenible
- b) Comercialización asociativa de los productos y el incremento de su valorización en beneficio de los productores
- c) Apoyo a la educación, a la formación y a la investigación agrarias enfocadas al servicio del campesinado pequeño y mediano y no de las grandes empresas del sector

Este enfoque agroecológico debe plasmarse en el desarrollo de una serie de herramientas que apoyen el trabajo de los profesionales del Área de Cooperación Internacional del CERAI, en particular un **Manual de Procedimientos para la Identificación de Proyectos** que contenga la batería de indicadores agroecológicos necesaria para conocer mejor el alcance y las consecuencias concretas de nuestra acción de cooperación sobre el terreno.

Este enfoque de principios y esta base científica deben ir acompañados asimismo del **código ético** correspondiente, que sirva de guía para la actuación del CERAI en todos los ámbitos.

Conduce también a priorizar las soluciones asociativas, que refuerzan la estructura social en el campo y facilitan la viabilidad económica de las inversiones a realizar por medio de los proyectos y la sostenibilidad económica futura de los mismos.

El CERAI se propone pues que los proyectos persigan un desarrollo rural autónomo, integral y sostenible, aplicado de manera local, basado en el “**Desarrollo Endógeno Participativo**”, es decir un enfoque del crecimiento interno como necesidad de superar la dependencia externa a partir del uso eficiente y sostenible de los recursos endógenos.

### **3.2.- Tipología de los proyectos del CERAI en el ámbito internacional**

La actividad internacional de CERAI no se centra exclusivamente en la cooperación internacional al desarrollo. La organización dispone de otras líneas de trabajo que se pueden concretar en:

- Dinamización y participación en redes internacionales como Tierra ciudadana, AGTER, Alimenterra u otras.
- Incidencia en las políticas públicas a través de la participación en Foros sociales, Foros temáticos , CIP de Roma, etcétera.
- Relaciones institucionales con la FAO, Fundaciones internacionales y organizaciones diversas que requieren de nuestra atención.

Todas estas actividades deben estar en sintonía y consonancia con la actividad desarrollada en el área de cooperación internacional, que se plasma a través de la siguiente tipología de proyectos:

- 1) Los proyectos de impacto más local, es decir los proyectos de cooperación “clásicos”:** es importante resaltar aquí que la vocación del Área debe ser de poder presentar y realizar proyectos de envergadura, del mayor impacto posible, con un enfoque más integral y con niveles de financiación importantes. Ello se conseguirá sólo mediante la correcta realización de los proyectos de ámbito más local, que nos deben facilitar la experiencia y el prestigio para poder aspirar rápidamente a proyectos de un mayor alcance,
- 2) Programas:** tal como los definen los financiadores, son proyectos con un marco temporal y financiero más amplios, que facilita en mayor medida el desarrollo de un enfoque más integral y de mayor impacto, como es el caso emblemático del proyecto de adaptación de los programas LEADER de desarrollo rural participativo, ejecutado por el CERAI en Mascara (Argelia) desde el año 2005 al 2009.
- 3) Las asistencias técnicas** en las que CERAI es llamado a participar y que son el resultado de un trabajo especializado, son otro tipo de proyectos. Pueden desarrollarse en zonas donde no tengamos una actividad anterior ya que siempre están enmarcadas por un financiador o una ONG que ya se encuentran

sobre el terreno. Así, se pueden citar los ejemplos de las asistencias realizadas en Bosnia, Mascara, Sahara, Ruanda y Filipinas.

### **3.3.- Estrategia de actuación en proyectos de cooperación: el enfoque de procesos**

Consideramos necesario, si queremos consolidar el trabajo que ya estamos realizando y mejorar aspectos tan importantes como la calidad, eficacia, eficiencia, viabilidad, sostenibilidad y la aceptación de las acciones que desarrollamos, la implantación de un enfoque a Largo Plazo. Sólo un enfoque de este tipo nos asegura poder implantar procesos de retroalimentación y autoaprendizaje. De ello deriva la propuesta de una estrategia de actuación basada en un **enfoque de procesos**.

El modo de entender el desarrollo como proyecto, **enfoque de proyectos o resultados**, enfatiza los documentos de formulación inicial de las políticas o intervenciones, diagnósticos exhaustivos para su preparación y búsqueda de los resultados siguiendo un modelo lógico predictivo previamente establecido. Este enfoque enfatiza la gestión, los conocimientos técnicos y la necesidad de la participación de expertos consultores en la formulación de las políticas.

Mientras que por el contrario, los **enfoques de proceso** enfatizan también ,la formulación de políticas o intervenciones como una actividad abierta, flexible, necesariamente adaptada al contexto, abierta al aprendizaje, y donde la participación de la población es un fin en sí mismo por cuanto incrementa su poder. En los enfoques de proceso, el énfasis no está en la ejecución de actividades para conseguir resultados preestablecidos, sino en el acompañamiento de los procesos sociales y políticos para ir configurando condiciones futuras de desarrollo no siempre predecibles con anterioridad. Del mismo modo, el énfasis no está en la participación puntual de expertos (que no se excluye y se considera necesario) sino en la participación de los actores locales involucrados en todo el proceso.

El paso de un enfoque de resultados a un enfoque de procesos, supone un reto, pero al mismo tiempo una necesidad, tanto para CERAI como para los propios beneficiarios y organizaciones locales.

Un reto, porque supone avanzar en modelos y estrategias de desarrollo, actualizándonos y poniéndonos a la altura de países con mucha más experiencia en la cooperación, en los que las propias experiencias, la evaluación de los resultados finales y la adopción de lecciones aprendidas, les han llevado a través de procesos de autoaprendizaje, a mejorar y avanzar en la calidad de las acciones implementadas.

Y una necesidad, por la obligación de ir mejorando e irse adaptando a los nuevos retos del futuro que nos obligan a entender mejor las comunidades con las que trabajamos, a aplicar procesos de retroalimentación de las acciones que desarrollemos y procesos de evaluación y mejora a largo plazo. Pasando de pequeñas acciones puntuales a grandes acciones compuestas por pequeñas experiencias integradas e interconectadas entre sí de manera continua y que supongan un proceso de desarrollo, duradero, sostenible y de calidad para los beneficiarios.

Para ello debemos contar con Planificaciones estratégicas a largo plazo en las zonas donde intervenimos, que nos permitan que nuestras intervenciones sean abiertas,

flexibles, adaptadas al contexto, abiertas al aprendizaje, y donde la participación de la población sea un fin en si mismo.

### **3.4.- Ejes de actuación prioritarios en los proyectos de CERAI**

#### a) Refuerzo de la sociedad civil

- Priorizar los proyectos realizados con la participación de la sociedad civil, buscando involucrar siempre, en la medida de lo posible a las instituciones y organizaciones locales
- Detección y apoyo de los lideres locales
- Promoción del asociacionismo en general y del cooperativismo agrario en particular
- Apoyo a la democracia participativa, a los DD.HH. y al desarrollo sostenible
- Apoyo específico a la mujer rural (ver punto d))

#### b) Fomento de la sostenibilidad económica, social y medioambiental

- La agroecología como base para el enfoque de la agricultura
- Ciclos de producción endógenos
- Conservación y recuperación de zonas degradadas
- Formación e información de los agricultores: promoción de técnicas de agricultura sostenible: integrada y biológica
- Prioridad al abastecimiento del mercado nacional (la exportación, en todo caso, como una salida adicional del producto)
- Empleo de tecnología apropiada, controlable por los beneficiarios
- Ahorro energético, energías alternativas mediante instalaciones de fácil acceso y mantenimiento para los beneficiarios
- Proyectos enfocados a una disminución de la dependencia exterior de los países empobrecidos, buscando la soberanía alimentaria.

#### c) Desarrollo sostenible favorecido por un enfoque integral de los proyectos:

- Proyectos con una filosofía integradora, con objetivos de carácter social y medioambiental, no limitados a aspectos agrarios, aunque girando alrededor de estos (ver el caso de la 2ª fase del proyecto de Messaâd, en Argelia)
- Diversificación de los ingresos de las familias campesinas: agroindustria local, turismo rural, etc.
- Apoyo a la puesta en marcha de sistemas cooperativos agrarios, productivos, de comercialización y financieros
- Actuación y refuerzo de aspectos logísticos y de infraestructura



#### d) Potenciación del papel de la mujer rural

- Priorizar las actividades que generen ingresos económicos directos para las mujeres (se debe destacar la dificultad de encontrar prioridades productivas para la mujer en sociedades rurales que en muchas ocasiones dificultan el acceso a la mujer, o la integran en un segundo plano de difícil acceso)
- Potenciar su participación en la toma de decisiones en la organizaciones beneficiarias
- Actividades de formación específicas

#### e) Fomentar los procesos de intercambio de conocimientos

- Incluir visitas de expertos españoles sobre el terreno en el marco de nuestros proyectos para favorecer la formación y el intercambio con técnicos y agricultores locales
- Organizar igualmente visitas técnicas de los(as) beneficiarios (as) a España
- Potenciar la organización de foros y encuentros

### **3.5.- Áreas geográficas prioritarias**

Bajo la óptica que se ha plasmado en los puntos anteriores, no tiene excesivo sentido, a priori, plantear unas prioridades geográficas por motivos ideológicos o estratégicos a largo plazo.

Las excepciones a esta afirmación, debido a las condiciones particulares de estos países, son el caso de **Cuba**, por su carácter de experiencia pionera como país bloqueado, inmerso en la búsqueda de la soberanía alimentaria a través de la agroecología y del apoyo a la producción campesina; o el **Palestina** o la **República Árabe Saharaui Democrática**: países básicamente mermados en su capacidad productiva por razones políticas y por tanto obligados a producir de forma alternativa.

El CERAI no debería pues, en principio, renunciar a operar en parte del mundo alguna, siempre que el proyecto a realizar se ajuste a las reglas apuntadas anteriormente y siempre desde una perspectiva a largo plazo, conforme el área y la estructura global de la organización vayan permitiendo la ampliación del espectro de países objeto de nuestro trabajo.

En este sentido, se perfila como de gran relevancia el papel de una Comisión de Cooperación fuerte, con la capacidad de decisión sobre qué proyectos cumplen los fines y la estrategia de la organización, y en qué países se deben priorizar.

El operar con una cobertura geográfica abierta puede dar, sin duda a la Organización, una experiencia más amplia y una visión más completa de los temas que trata habitualmente, pero para que los proyectos tengan una mayor incidencia y supongan un cambio real en la situación de las poblaciones beneficiarias, es imprescindible un buen conocimiento de las partes intervinientes, de la cultura local, de la implicación de la Administración local y su fiabilidad, etc. Una serie de datos e informaciones que sólo se adquieren tras una experiencia larga sobre el terreno, en consonancia con el enfoque de procesos detallado en el punto 3.3. de este documento.



Por eso es perfectamente pertinente impulsar la creación de delegaciones permanentes del CERAI en los países más estratégicos y con actividad de continuidad. El primer paso lo ha dado CERAI-Bolivia. Estas delegaciones locales deben potenciar la participación de nacionales del país, que aporten su conocimiento de la región y su implicación en la sociedad local. Otro tipo de sedes en creación son las que cuentan con personal CERAI permanente sobre el terreno, como son el caso del Norte de Marruecos y los Balcanes, o a más medio plazo, Mesoamérica y el Cono sur

Se impone por tanto trabajar bajo una estrategia de desarrollo geográfica que nos ayude a ordenar y planificar nuestra actividad en paralelo con el desarrollo de nuestra estructura profesional y organizativa. Esta estructura debe centrarse básicamente a corto-medio plazo en el refuerzo de las áreas en las que estamos ya operando y que tienen un carácter estratégico para CERAI, priorizando de forma clara la realización de nuevos proyectos en las mismas, con el objetivo de seguir mejorando nuestro trabajo en dichas áreas geográficas, y poder así potenciar la imagen de ONG especializada y “profesional” de CERAI en ellas y frente a donantes o contrapartes.

Además esto permite establecer socios preferentes y estratégicos, con los que tras experiencias positivas, se vaya generando una dinámica mutuamente enriquecedora de trabajo que culmine en convenios de colaboración: ATED y Azir en el Norte de Marruecos, PARC en Palestina, MAELA en Latinoamérica...

Por otra parte, como ya mencionado, no podemos renunciar, debido al carácter temático y no geográfico de nuestra actividad como ONG, a actuar en otras zonas del globo, si bien quizás con otra intensidad o velocidad de penetración.

El Área de Cooperación Internacional del CERAI se encuentra en fase de elaboración o revisión de las Estrategias-País de intervención en los países donde llevamos más tiempo actuando y donde nos consideramos ya capacitados para dar un enfoque más estratégico a nuestro trabajo: **Albania, Argelia, Marruecos, RASD, Túnez, Bolivia y Cuba**, que se plasmarán en los documentos correspondientes.

Como marco general de nuestra actuación en las distintas zonas geográficas objeto de la cooperación al desarrollo y en el que se insertan estas Estrategias-País en vía de elaboración, la estrategia de desarrollo geográfico de la actividad de cooperación del CERAI debe estructurarse de la manera siguiente:

### **A - Cuenca Mediterránea:**

Hay razones de proximidad geográfica y de impacto migratorio en España que justifican sobradamente el trabajo que realizamos en estos países.

Trabajamos además en algunos de estos países: **Albania, Argelia, Marruecos, Túnez** desde hace bastantes años y ahora también en **Palestina** y el **Sahara**.

Esta zona del mundo es la zona donde más desarrollada está la acción de cooperación del CERAI y donde más experiencia hemos acumulado y, por tanto, donde podemos garantizar una eficacia y eficiencia de nuestra actividad superior a la mayoría de las ONGs españolas presentes en la zona, que en realidad no son muchas (salvo en Marruecos y Palestina).

La escasez de ONGs españolas en el Mediterráneo es seguramente debida a las dificultades idiomáticas, culturales y de encontrar contrapartes de un nivel adecuado, lo que constituye una oportunidad de destacar la especialización del CERAI.

Estamos presentes en los países donde existe una mayor actividad de la cooperación española, y el resto de países no reviste para nosotros una importancia estratégica, salvo quizás el caso de **Mauritania**.

Nuestra estrategia en esta zona debe consistir pues en **consolidarnos** cada vez más en los países donde estamos, teniendo muy en cuenta el peligro que representa la probable retirada progresiva de la cooperación española en muchos de ellos: Albania, Argelia y Túnez, sin renunciar a implantarnos en Mauritania, aunque este tema no sea urgente.

Esta consolidación en la zona se debe conseguir mediante las 3 siguientes acciones:

- Implantación de sedes permanentes en **Balcanes, Marruecos, Argelia** y quizás **Palestina**, que sean autosostenibles y con personal español del CERAI en permanencia sobre el terreno. Así, se refuerza y descentraliza al máximo la gestión de proyectos sobre el terreno, dada la idiosincrasia socio-política de estos países, que suele ser muy compleja. Estas sedes tienen la vocación de acabar contando con personal local.
- Búsqueda activa de fuentes de financiación alternativas: fondos europeos, fundaciones, etc, para suplir la retirada progresiva de fondos de la cooperación española de la zona.
- Establecer socios preferentes y estratégicos, con los que tras experiencias positivas, se vaya generando una dinámica mutuamente enriquecedora de trabajo que culmine en convenios de colaboración (PARC).

Dada esta situación socio-política tan especial que impera en la mayoría de los países del sur del Mediterráneo, el principal eje temático de nuestra actuación debe seguir siendo el **refuerzo del tejido social**: cooperativas, asociaciones de mujeres, etc., de forma que apoyemos la organización de base en estos países que de forma inminente se abren a intercambios empresariales, de comercio, etc., con países del norte del Mediterráneo (ej: la entrada de Argelia en la OMC).

El segundo tema en importancia debe ser la **preservación y gestión óptima de los recursos naturales**: agua, suelo, etc., tan gravemente amenazados en toda la zona.

Dada la situación tan especialmente negativa de las mujeres en estos países, un fuerte protagonismo del **enfoque de género**, de por sí presente en todos nuestros proyectos, debe ser una absoluta prioridad en los proyectos que ejecutemos en esta área geográfica.

## **B - América Latina:**

El desarrollo de la actividad de cooperación del CERAI en el continente latinoamericano ha constituido un reto para el Área y se han conseguido avances muy notables en los 2 últimos años, estando el CERAI presente ahora con proyectos en una cantidad muy importante de países del continente: **Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Ecuador, Panama, Paraguay** y quizás pronto **El Salvador, Perú y República Dominicana** (en este último caso, se trataría de una vuelta)

El continente latinoamericano se encuentra en plena efervescencia social, con movimientos populares liderados generalmente por organizaciones campesinas que se sustentan desde el punto de vista productivo en un auge del modelo agroecológico de producción.

CERAI no puede permanecer ajeno a este movimiento campesino, puntero en el mundo y es el momento de rentabilizar los esfuerzos realizados para ampliar nuestra actividad, y de poder aportar nuestra ayuda a las organizaciones que lideran el cambio de modelo de desarrollo en el continente y, a la vez, hacer acopio de nuevas experiencias, conocimientos y contactos en el seno de nuestra Organización.

Así, el trabajo continuado en Latino América y nuestra relación con la SEAE nos han brindado la oportunidad de generar un socio estratégico en el subcontinente. Se trata de **MAELA (Movimiento de Agroecología de Latino América)**, que abarca a unas 180 organizaciones de todos los países y con la que CERAI tiene firmado un convenio de colaboración amplia a 3 bandas (SEAE-MAELA-CERAI). Nuestra actividad debe pues enfocarse principalmente en reforzar esta red y a sus organizaciones de base por medio de los proyectos de cooperación que ellos nos propongan, sin dejar de lado nuestros socios locales hasta la fecha y promocionando la integración en MAELA de los pocos que no lo están todavía, de cara a una confluencia cada vez mayor de nuestra actividad en el continente con esta red.

Por último cabe destacar el gran avance de la sociedad civil Latino Americana en comparación a la del sur del Mediterráneo, lo que permite ir un paso más allá en la estrategia de consolidación de sedes. Así, la sede de CERAI-BOLIVIA, está sólo compuesta por personal local y no sólo nos abre las puertas a trabajar con organizaciones y donadores locales ampliando cuantiosamente la dotación de nuestros proyectos, sino que nos brinda la oportunidad de participar de forma más cercana con la sociedad local.

### **C - África Sub-sahariana:**

Es el sub-continente más sub-desarrollado del mundo, donde la muerte por hambre es todavía una realidad cotidiana y donde se están canalizando de manera progresiva una parte creciente de los fondos de la cooperación españoles e internacionales

Es importante pues que el CERAI empiece a actuar en África sub-sahariana, “sin prisa, pero si pausa”, siendo concientes de nuestras limitaciones de medios humanos para la gestión y económicos para la correcta identificación de proyectos a corto plazo.

Dada nuestra falta de conocimiento de la zona, la mejor estrategia a desarrollar a corto plazo es una **estrategia de alianzas con otras ONGs**, (como la que se está llevando a cabo en estos momentos en Ruanda, Cabo Verde o Mozambique, en este último caso con una ONG portuguesa).

Debemos hacer también acopio de contactos en África por medio de diversos foros (Africagua) y contactos en España (Forum Rural Mundial de Euskadi) para poder organizar un viaje de identificación de contrapartes y, a partir de ahí de posibles proyectos en la **zona oeste de África** (de máxima prioridad para la cooperación española por la emigración masiva procedente de esta zona), a lo largo del 2009.

Nuestra estrategia temática vendrá mejor definida a medida que vayamos conociendo mejor el continente, pero parece evidente que **el apoyo al desarrollo de una agricultura campesina sostenible y generadora de valores añadidos** debe ser, de momento, la primera prioridad

## **D – Asia:**

En esta zona del mundo, el CERAI apenas ha realizado hasta ahora una asesoría técnica en Filipinas. Sin que sea en absoluto nuestra prioridad, el CERAI no debe desaprovechar la oportunidad de realizar acciones puntuales de cooperación en forma de asesorías técnicas, a solicitud de nuestros financiadores habituales, que nos permita mantener el contacto con la realidad del desarrollo en Asia.

### **3.6.- Política de financiación de proyectos**

La necesidad de proponer y desarrollar proyectos con capacidad de cambio y, por lo tanto, proyectos de alto presupuesto, lleva también a la necesidad de ampliar las fuentes de financiación del área de Cooperación de CERAI.

Esta tarea, en la que ya está embarcada el área, tiene tres objetivos fundamentales a medio plazo:

- 1) Conseguir la cualificación para poder realizar convenios con AECID (esta es una cuestión valorada también positivamente por otros organismos donantes).
- 2) Presentación y aprobación de un primer proyecto a la Unión Europea.
- 3) Buscar sinergias con fundaciones o asociaciones grandes de nuestro país (Tragsa, LEADER...) o internacionales (Tríodos Banc, OSI...) con las que podamos presentar proyectos conjuntos

El primer objetivo está en estos momentos pendiente de cumplir los requisitos de las 6 auditorías financieras exigidos por la AECID. De hecho, el CERAI tiene ya 2 auditorías terminadas (2004 y 2005) y 2 en curso (años 2006 y 2007) y con la salvedad de que la propia Agencia está revisando este sistema en la actualidad, el cual podría ser modificado.

El segundo objetivo se está persiguiendo a través de la colaboración con otras ONGs europeas que ya tengan experiencia en proyectos con la UE (RONGEAD de Francia o CIC, de Portugal, OXFAM-GB en Albania), pero se está encontrando con la grave dificultad de la falta de personal cualificado con tiempo para dedicar a la compleja tarea de preparar un proyecto para EuropeAid.

El tercer objetivo se está empezando a llevar a cabo gracias a las reuniones que se han ido manteniendo con responsables de las entidades en España.

Mientras tanto, la línea de trabajo del área se dirige a la ampliación de los financiadores a todas las comunidades autónomas donde tenemos delegación oficial (Andalucía, Madrid, Cataluña, Aragón, Castilla-La Mancha,) y debe continuar mediante convenios con otras organizaciones amigas, en las comunidades en que carecemos de delegación hasta la fecha: País Vasco, Extremadura, Baleares, ...

Es esencial, en este sentido, el papel de las organizaciones territoriales del CERAI en el Estado, que deben asumir como propio e involucrarse, en los proyectos que se presenten en su territorio, desde el mismo momento de la identificación y formulación.

### **3.7.- Política de evaluación de proyectos.**

La cooperación española es aún muy joven. Esto se refleja en materias aún por pulir como es la evaluación de proyectos realizados. Se empiezan a producir algunos

indicios de avances en ese sentido, como que diversos donantes permitan o incluso favorezcan la realización de una evaluación externa en sus proyectos (no siempre pagada, lo que da una idea de la falta de profesionalización en esta importante materia) y que la AECIDD obligue a introducir una evaluación externa a los proyectos que superan los 350.000 €.

Aún así, y en ocasiones sufragándolo con dinero propio, CERAI está haciendo un gran esfuerzo por evaluar los proyectos más emblemáticos con un evaluador externo, y en caso de falta de medios, se procura evaluar los proyectos de menor envergadura con personal en prácticas o con cooperantes de terreno.

CERAI considera que la información y el aprendizaje que surgen de las evaluaciones de proyectos, son un arma importantísima para asegurar el éxito de las futuras actuaciones.

Otro tipo de evaluación a la que el trabajo de cooperación Internacional de CERAI se somete es al de las auditorías de los financiadores, que no sólo evalúan el cumplimiento de las exigencias económicas y administrativas, sino también las técnicas, los indicadores de los proyectos, el cumplimiento de los objetivos y resultados, la coherencia de la comulación inicial y la ejecución final, etc.